

v



Fig A

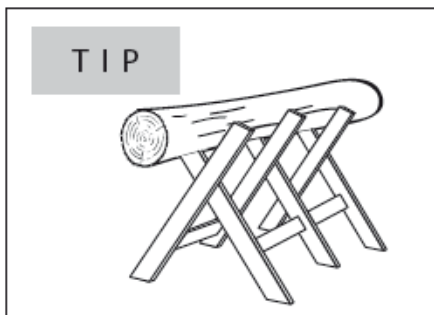
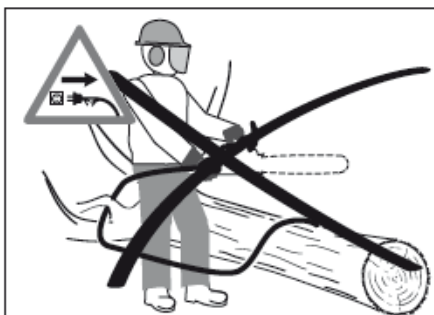
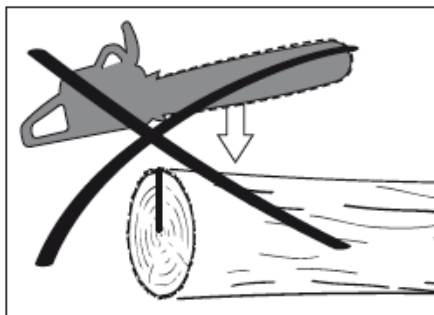
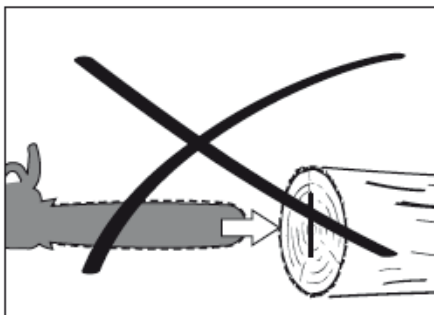
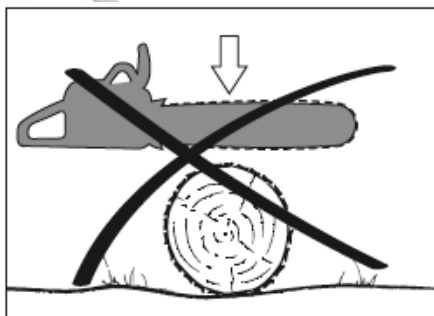
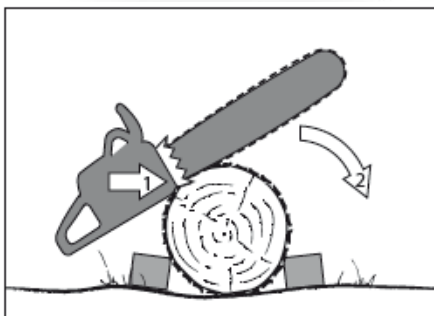


Fig 1

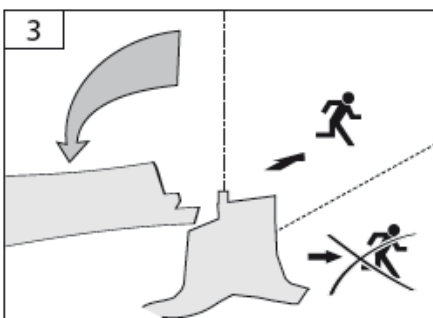
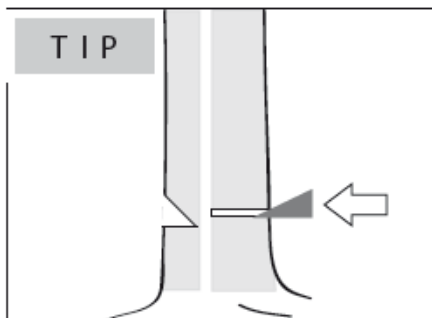
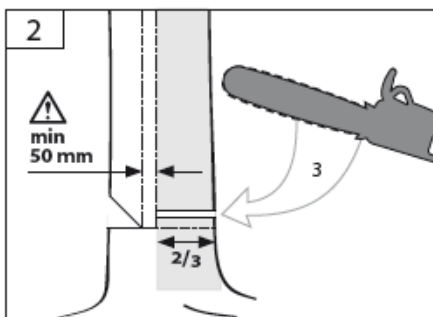
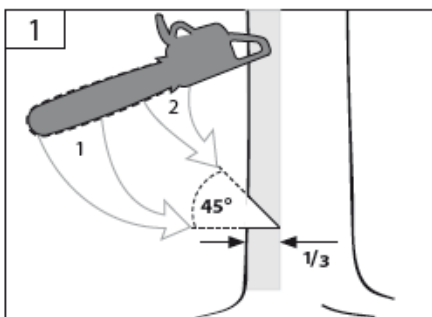
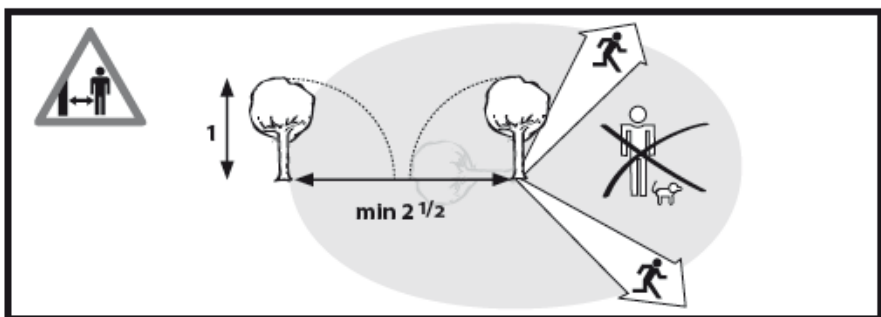


Fig 2

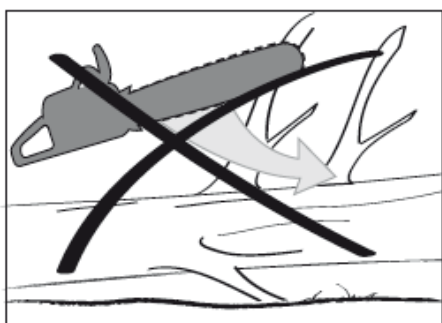
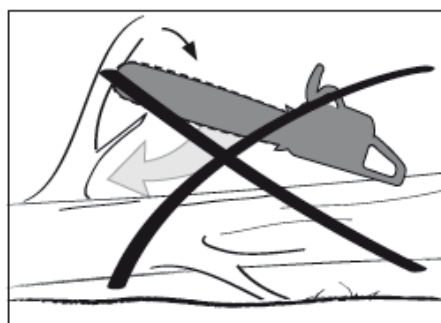
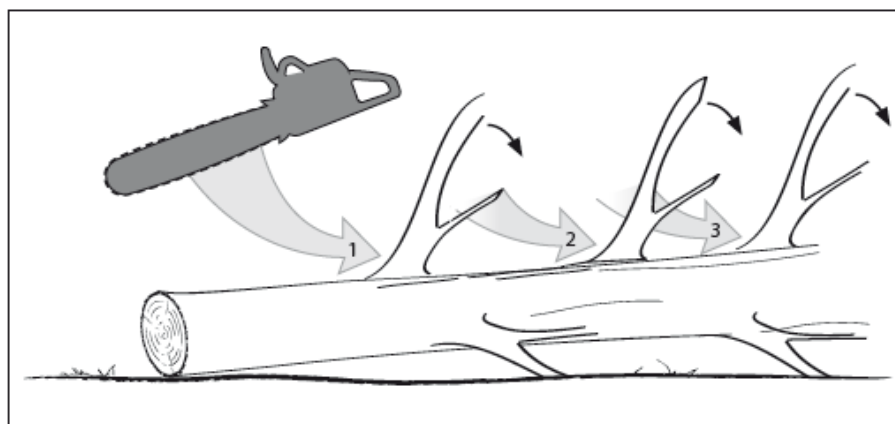


Fig 3

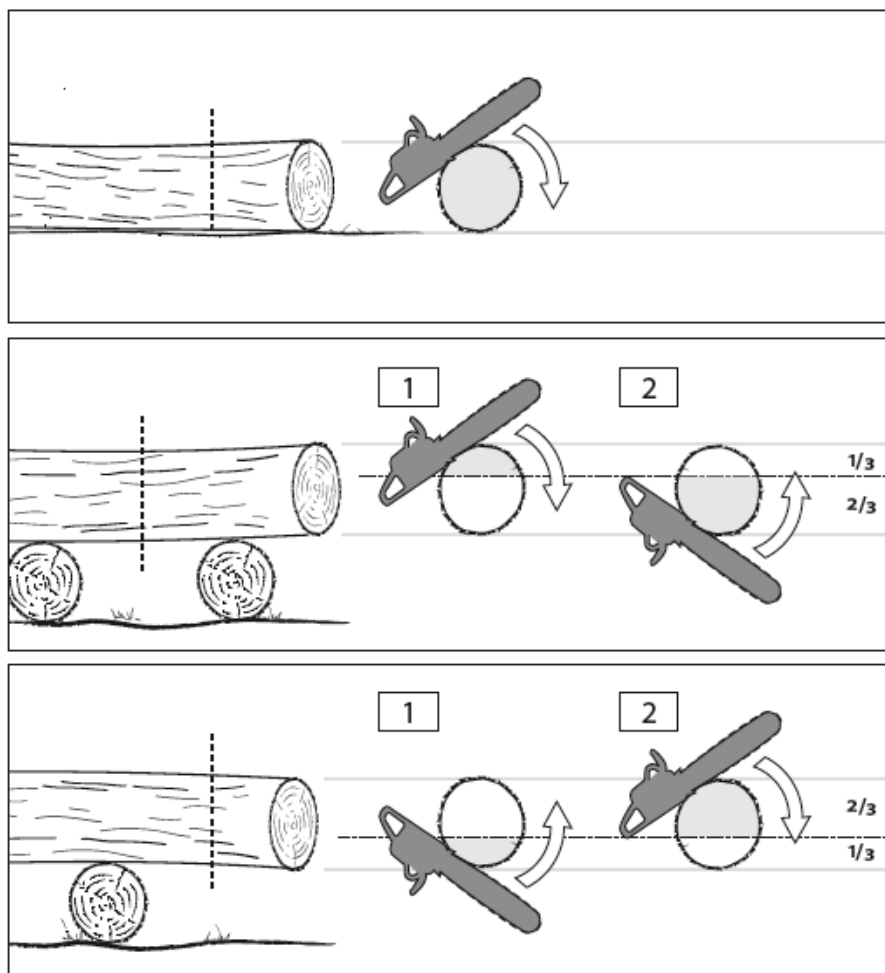


Fig 4

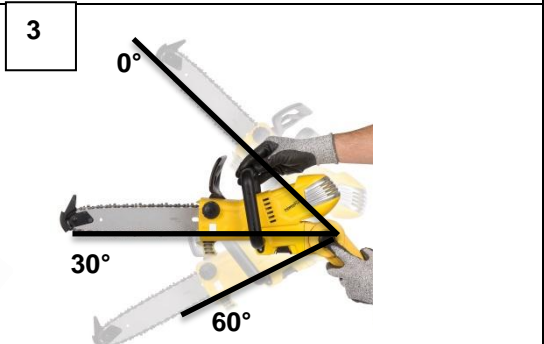
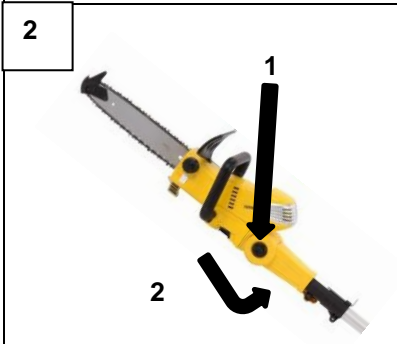
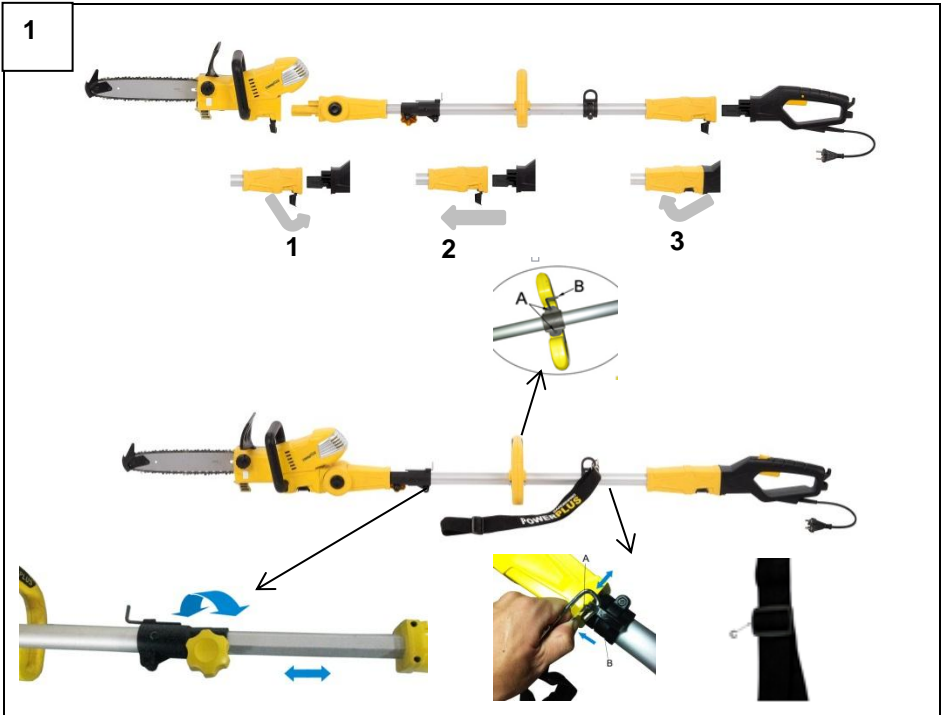


Fig 5

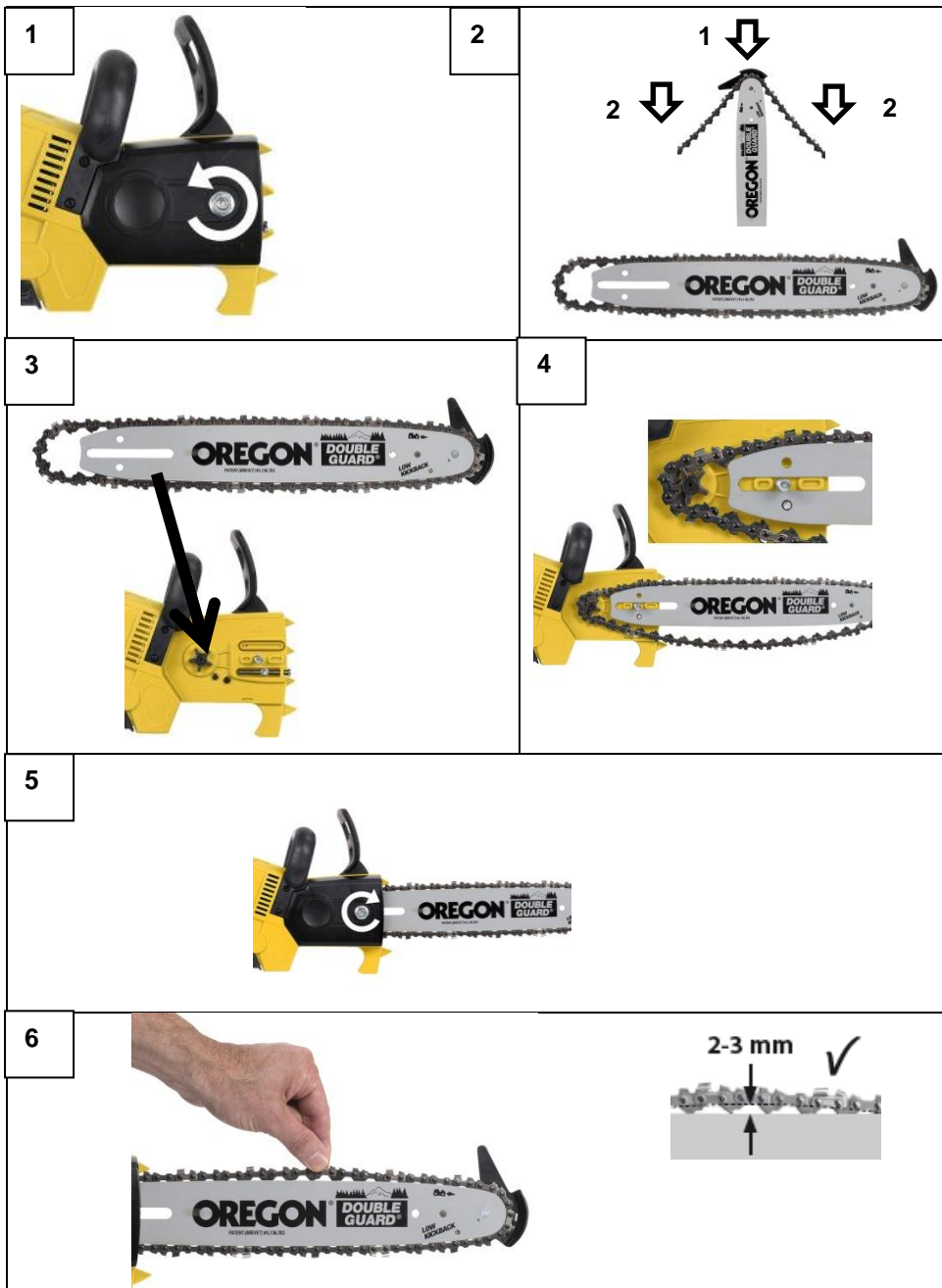


Fig 6

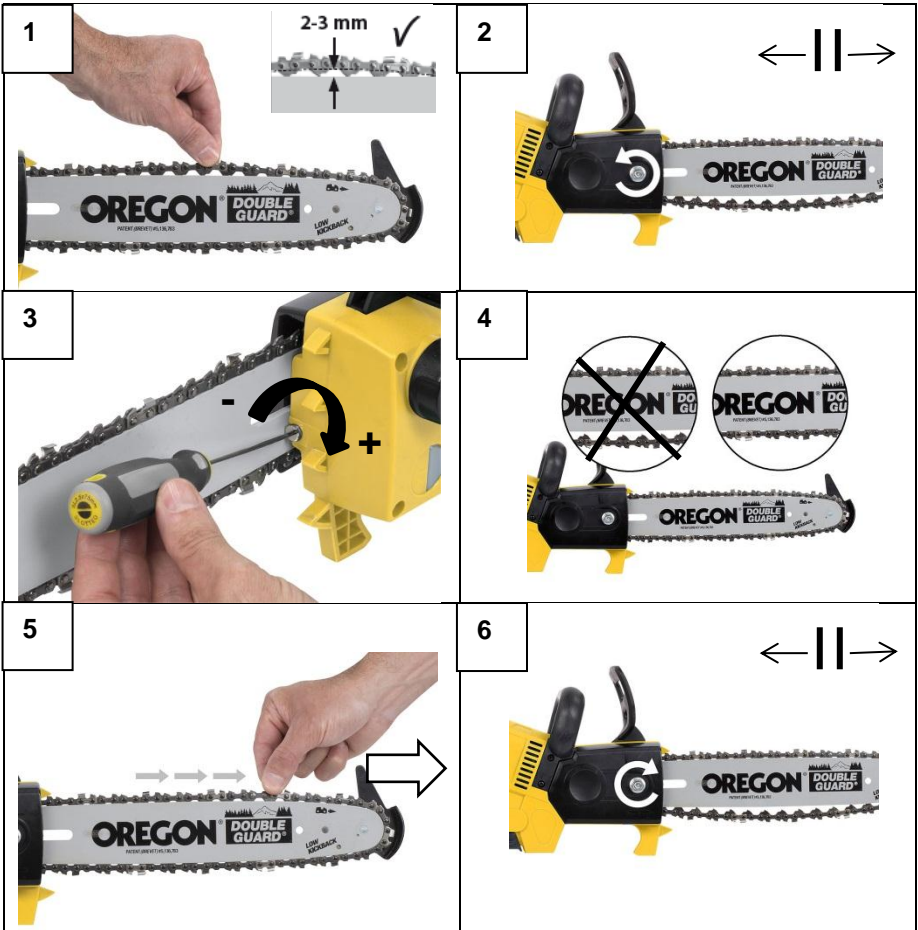


Fig 7



Fig 8

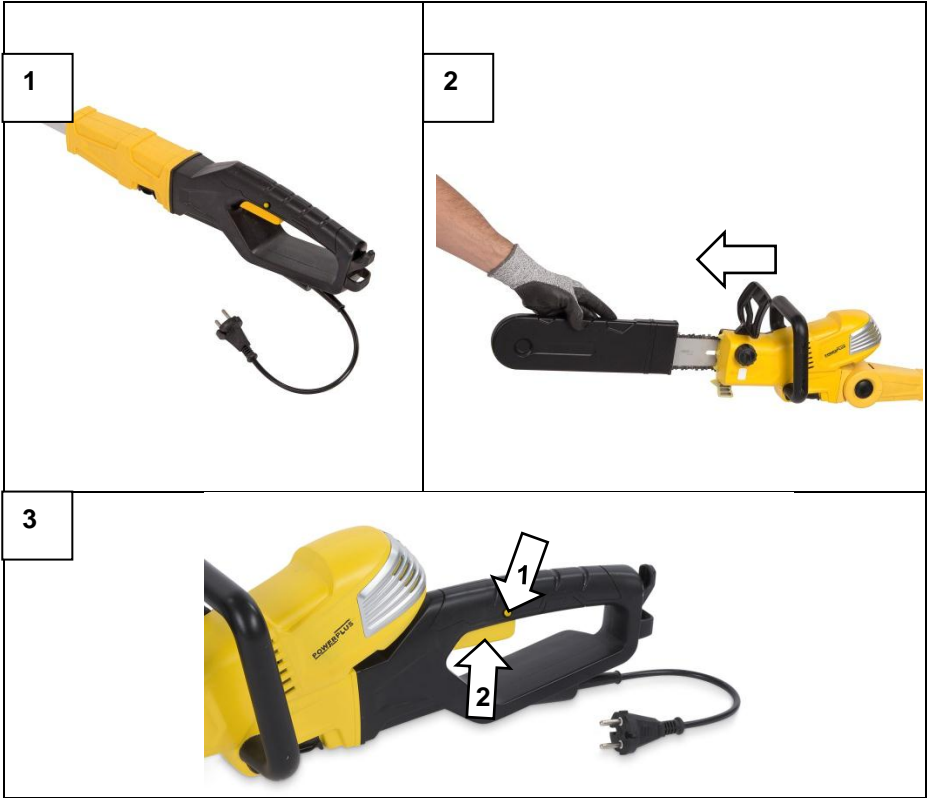


Fig 9



Fig 10

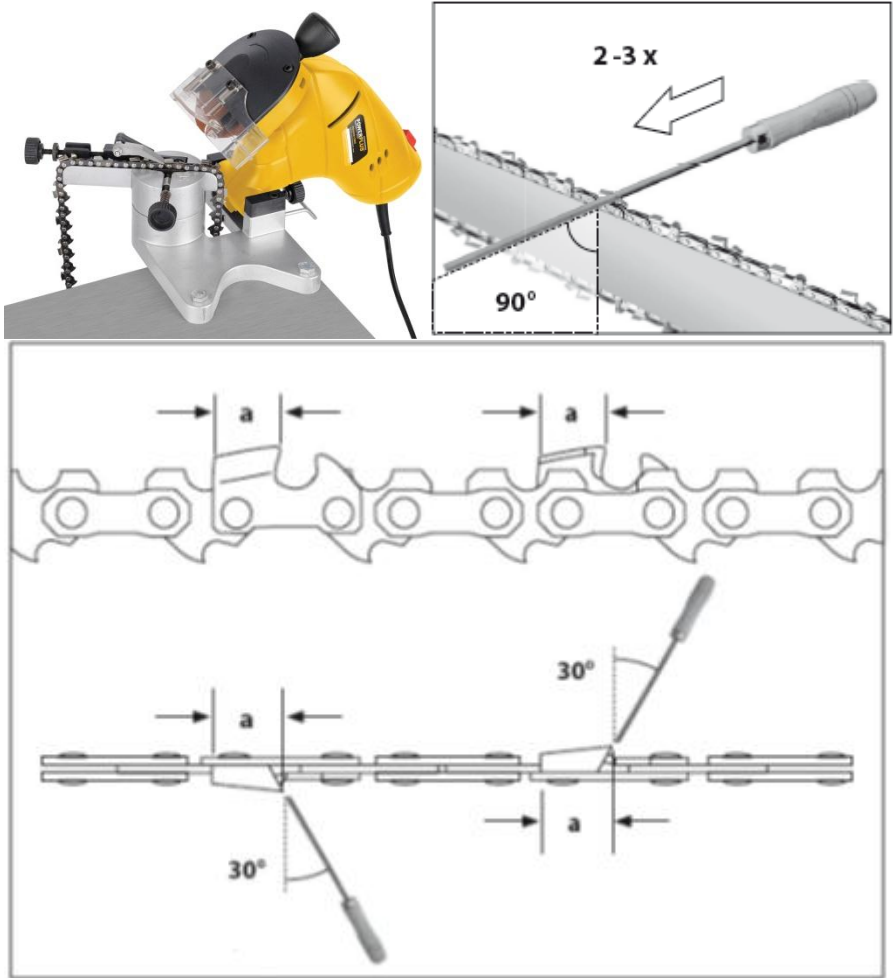


Fig 11

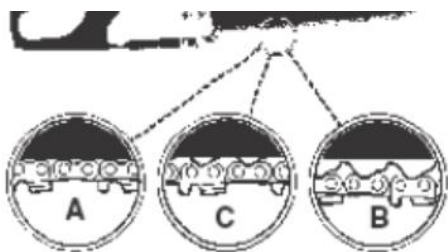


Fig 12

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBR. 1)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	5
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	6
6	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PŘEDCHÁZENÍ NEHODÁM	6
7	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPĚTNÉHO RÁZU	8
8	PŘEVOZ ŘETĚZOVÉ PILY	8
9	PŘED SPUŠTĚNÍM	9
10	POKYNY PRO ŘEZÁNÍ	9
10.1	<i>Kácení stromů</i>	9
10.2	<i>Odvětiování</i>	9
10.3	<i>Ořezávání kmene</i>	9
11	SPUŠTĚNÍ STROJE	9
11.1	<i>Montáž vodící lišty a řetězu</i>	9
11.2	<i>Napínání řetězu a kontrola seřízení</i>	10
11.3	<i>Kontrola hladiny řetězového oleje</i>	10
12	PROVOZ	10
12.1	<i>Na začátek</i>	10
12.2	<i>Nakonec</i>	11
13	OSTŘENÍ PILOVÉHO ŘETĚZU	11
14	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	11
14.1	<i>Údržba vodící lišty</i>	11
14.2	<i>Mazání ozubeného kolečka:</i>	11
14.3	<i>Údržba vodící lišty:</i>	12

14.4	<i>Broušení řetězu:</i>	12
14.5	<i>Vodící lišta</i>	13
14.6	<i>Údržba řetězu</i>	13
15	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	14
16	TECHNICKÉ ÚDAJE	14
17	HLUČNOST	15
18	ULOŽENÍ	15
19	ZÁRUKA	15
20	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	15
21	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	16

MULTIFUNKČNÍ ELEKTRICKÁ ŘETĚZOVÁ PILA 900 W POWXG1032

1 OBLAST POUŽITÍ

Tyto modely jsou určeny k občasnému používání majiteli domů, chalupáři a tábormiky při takových úkonech, jako je mýcení, prořezávání, řezání palivového dřeva, atd. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. 1)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Zadní držadlo | 14. Řetězové kolo |
| 2. Přední držadlo | 15. Vodicí šroub |
| 3. Přední chránič prstů | 16. Přídavná rukojeť |
| 4. Řetěz (pilový řetěz) | 17. Otočný knoflík |
| 5. Kryt vodicí lišty | 18. Zajišťovací knoflík |
| 6. Vodicí kolo | 19. Ramenní popruh |
| 7. Síťový kabel | 20. Jisticí knoflík seřízení délky |
| 8. Pružinový hrot | 21. Imbusový klíč a držák imbusového klíče |
| 9. Aretační knoflík vřetena | 22. Motor |
| 10. Držák kabelu | 23. Chránič špičky lišty |
| 11. Hlavní vypínač | 24. Teleskopický hřídel |
| 12. Víčko olejové nádrže | |
| 13. Olejová měrka | |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!








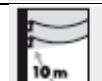






- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 elektrická řetězová pila | 1 lišta |
| 1 teleskopický hřídel | 1 pouzdro lišty |
| 1 přídavná rukojeť | 1 láhev na olej 100 ml (prázdna) |
| 1 montážní deska pro přídavnou rukojeť | 1 klíč |
| 1 návod k použití | |



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Doporučuje se nosit protihlukovou ochranu.
	Před použitím si přečtěte návod.		Doporučuje se nosit ochranné brýle.
	Noste ochrannou přilbu.		Noste ochranné rukavice.
	Používejte bezpečnostní obuv odolnou proti proříznutí s bezpečnostní podrážkou a ocelovou špičkou.		Hrozí nebezpečí zasažení elektřinou, držte se nejméně 10 metrů od elektrického vedení.
	Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.		Udržujte okolostojící osoby mimo dosah.
	Dojde-li k poškození nebo řezu do kabelu, ihned zástrčku odpojte od sítě.		Před prováděním jakékoliv práce na řetězové pile vytáhněte zástrčku ze sítě.
	Třída krytí II - S dvojitou izolací.		V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k většímu použití. Použití kabelu vhodného k většímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.

- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PŘEDCHÁZENÍ NEHODÁM

Při používání řetězové pily je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny. Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních si prosím tyto informace pečlivě přečtete před prvním použitím řetězové pily a uložte je na bezpečné místo, abyste se k nim mohli vrátet. Používejte řetězovou pilu pouze k řezání dřeva nebo předmětů ze dřeva. Jakýkoliv jiný typ využití je na vaše vlastní riziko a může být nebezpečný. Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody způsobené nevhodným nebo nesprávným užíváním.

Chcete-li zabránit nesprávné manipulaci s řetězovou pilou, přečtete si prosím před prvním použitím řetězové pily návod k obsluze v plném rozsahu. Veškeré informace týkající se nakládání s motorovou pilou jsou relevantní pro vaši osobní bezpečnost. Požádejte profesionála, aby vám ukázal, jak se s řetězovou pilou zachází!

- Před připojením k napětí vždy zkontrolujte, zda zástrčka či kabel nejsou poškozeny. Zjistíte-li poškození, dejte je ihned opravit specialistou.
- Nikdy nepoužívejte poškozený kabel, připojení nebo napájecí kabel, který není v souladu s požadavky. Je-li kabel poškozen nebo přerušen, ihned jej odpojte.
- Při práci s řetězovou pilou mějte vždy nasazeny brýle a ochranné rukavice.
- Na ochranu před zraněním noste přiléhavé oblečení a bezpečnostní obuv.
- Abyste předešli poškození sluchu, noste chrániče sluchu. Přílby s hledím jsou obzvláště výhodné.
- Při práci s řetězovou pilou se ujistěte, že máte stabilní postoj.
- Udržujte si pracoviště uklizené.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými částmi.
- Před prováděním jakýchkoliv prací na řetězové pile vždy nejprve vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Připojujte řetězovou pilu k síti, jen když je vypnutá.
- Řetězovou pilu může v jednu chvíli používat pouze jedna osoba. Všechny ostatní osoby se musejí zdržovat mimo oblast možného výkyvu pily. Důsledně mimo tuto oblast je třeba vždy udržovat děti a zvířata.
- Pila se při startu nesmí ničeho dotýkat.
- Při práci držte řetězovou pilu pevně oběma rukama.

- Řetězovou pilu nesmějí provozovat děti a mladí lidé. Jedinou výjimkou z tohoto zákazu jsou mladé osoby ve věku 16 let a starší, kteří smějí používat řetězovou pilu pod dohledem jako součást výcviku. Půjčujte pilu pouze osobám, které jsou obeznámeny s tímto typem řetězové pily a vědí, jak s ní zacházet. Společně s motorovou pilou vždy předávejte i provozní pokyny.
- Ujistěte se, že je řetězová pila uložena na místě, které není přístupné dětem.
- Pilu smějí provozovat pouze osoby, které jsou odpočinuté a teší se dobrému zdraví, tj. jsou v dobré fyzické kondici. Pociťujete-li únavu, dejte si přestávku. Řetězovou pilu nepoužívejte po požití alkoholu.
- Nikdy nevystavujte řetězovou pilu dešti nebo špatnému počasí. Ujistěte se, že máte na pracovišti dostatek světla. Nikdy nepoužívejte elektrické nástroje v sousedství hořlavých kapalin nebo plynů.
- Jestliže se řetězová pila nebude po určitou dobu používat, je třeba ji uložit tak, aby od ní nikomu nehrozilo nebezpečí.
- Před prováděním řezu vždy nastavte záračkovou brzdu.
- Vytahujte řetězovou pilu z řezu, jen dokud je řetěz stále v pohybu. Každý, kdo používá pilu bez záračky, může být vytažen dopředu.
- Nikdy řetězovou pilu nepoužívejte vestoje na žebříku, na stromě nebo v jiné nejisté pozici. Neřežte jednou rukou.
- Přívodní kabel musí vždy být za osobou obsluhující pilu.
- Přívodní kabel musí vždy směřovat pryč od zadní části řetězové pily.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- Řetězové pily používané venku musejí být zapojeny přes ochranný jistič.
- Své elektrické nástroje nepřetěžujte. Fungují nejlépe a nejbezpečněji ve stanoveném kapacitním rozmezí.
- Vždy používejte správný elektrický nástroj. Nepoužívejte řetězové pily s malým výkonem pro náročné práce.
- Kabel používejte jen k jeho vlastnímu účelu. Nikdy elektrický nástroj nenoste za kabel. Chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, netahejte přitom za kabel. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.
- Prodlužovací kabely pro venkovní použití
- Pro práci venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schválené a odpovídajícím způsobem označené.
- Při řezání řeziva a tenkých větví mějte k dispozici důkladnou oporu. Nekladte klády na sebe a nenechávejte si je přidržovat jinou osobou ani si je nepřidržujte nohou.
- Klády je třeba v poloze zajistit.
- Na svahu vždy pracujte tváří do kopce.
- Před řezáním napříč vždy nastavte záračkovou brzdu na kládu, kterou se chystáte řezat.
- Před řezáním napříč vždy nastavte záračkovou brzdu. Teprve poté zapněte řetězovou pilu a zajedte ji do dřeva. Táhněte řetězovou pilu vzadu nahoru a směr udržujte přední rukojetí. Záračkovou brzdu používejte jako střed otáčení. Chcete-li změnit polohu pro další řezání, přerušte proces řezání a vyvíňte mírný tlak na přední rukojeť. Přitáhněte pilu o kousek dozadu, umístěte záračkovou brzdu dále do řezu a vytáhněte zadní rukojeť.
- Vytahujte pilu z řezu, jen dokud je pilový řetěz stále v pohybu.
- Budete-li řezat několikrát, řetězovou pilu mezi řezy vypnejte.
- Zapichovací řezy a vodorovné řezy smějí provádět pouze profesionálové.
- U vodorovných řezů použijte nejmenší možný úhel. To vyžaduje extrémní opatrnost, protože v tomto případě nelze použít záračkovou brzdu.
- Pokud řetěz uvízne při řezání horní stranou, může být vržen směrem k pracovníkovi obsluhy. Z tohoto důvodu byste měli řezat, kdykoli to bude možné, spodní stranou, protože v takovém případě bude pilový řetěz vržen od těla na dřevo.
- Buďte mimořádně opatrní při řezání našťipnutého dřeva. Odříznuté kousky mohou být vrženy jakýmkoliv směrem (riziko zranění!).
- Nepoužívejte řetězovou pilu k odstraňování hřebíků nebo podobných předmětů.

- Při odvětvování velkých větví by se měla řetězová pila opírat, kdykoliv to bude možné, o kmen. Neřežte špičkou vodící lišty.
- Odvětvování olistěných větví by měl provádět školený personál! Nebezpečí úrazu!
- Zvláštní pozornost věnujte větvím pod napětím. Neprořezávejte volně visící větve zespodu.
- Při odvětvování stromu nikdy nestůjte na kmeni.
- Řetězová pila by se neměla používat pro lesní práce, tj. pro kácení a odvětvování v lese. Z důvodu kabelového připojení nemá obsluha pily potřebnou mobilitu a její bezpečnost není zaručena!
- Kácí-li se strom, postavte se vždy stranou.
- Když se kácí strom, dávejte si při ústupu pozor na padající větve.
- Na svazích by měla obsluha pily stát u klády nebo ležícího stromu nahore, nalevo nebo napravo, nikdy dole.
- Dávejte si pozor na klády, které kutálejí směrem k vám. Zpětný vrh!
- Elektrická pila sebou pravděpodobně trhne dozadu, jestliže se špička vodící lišty (zvláště její horní čtvrtina) náhodně dotkne dřeva nebo jiných pevných předmětů. V takovém případě se bude pila pohybovat nekontrolovaně a bude na plný výkon vržena směrem k obsluze (nebezpečí zranění!).
- Při práci s řetězovou pilou je na místě používat ochranné rukavice, vhodnou obuv, chrániče nohou a chrániče očí a uší.
- Jestliže práce zahrnuje nebezpečí poranění hlavy, musí se používat bezpečnostní přilba. Při kácení stromů a řezání a odřezávání větví z pokácených nebo padlých stromů by se měl mimoto nosit i chránič tváře.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, než se pokusíte o kontrolu nebo úpravu řetězu nebo nápravu nějaké závady a kdykoli se budete chtít přesunout z jednoho pracoviště na jiné.
- Řetězovou pilu nikdy nezapínejte, pokud nedržíte nástroj pevně v ruce, nemáte pevný postoj a nejste si jisti, že se ani vodící lišta ani pilový řetěz ničeho nedotýkají.
- Pilu držte vždy oběma rukama (pravou ruku na zadním držadle, levou na držadle 2).
- Nikdy pilou neřežte nad úroveň ramen, vestoje na žebříku nebo na stromě nebo v jiné nejisté pozici.
- Když budete řezat prasklý trám, dávejte si zvláštní pozor na to, aby se neodlamovaly malé kousky dřeva a nebyly odmršťovány pilovým řetězem.
- Během přestávek odkládejte pilu na zem tak, aby nikomu od řetězové pily nehrozilo nebezpečí.
- Řetězovou pilu nikdy nepůjčujte ani nedopust'íte, aby se dostala do rukou osobám, které nejsou obeznámeny s používáním takového nástroje. S půjčovanou pilou vždy předejte i provozní návod.

7 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPĚTNÉHO RÁZU

Abyste předešli zpětnému vrhu, postupujte prosím podle těchto bezpečnostních pokynů:

- Nikdy nezačínajte řezat špičkou vodící lišty!
- Nikdy neřežte špičkou vodící lišty! Buďte opatrní, když pokračujete v již započatých řezech!
- Řezat začínajte vždy ve chvíli, kdy je řetězová pila rozběhnutá!
- Ujistěte se, že je řetězová pila vždy řádně naostřená.
- Nikdy najednou nepřezávejte více než jednu větev! Při odvětvování větví dávejte pozor, abyste se nedotkli jiných větví.
- Při řezání napříč dávejte pozor na kmeny stojící velmi blízko sebe. Je-li to možné, použijte dřevařskou kozu.

8 PŘEVOZ ŘETĚZOVÉ PILY

Před převozem řetězové pily vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a přetáhněte chránič řetězu přes lištu a řetěz. Má-li být řetězovou pilou provedeno několik řezů, musí se pila mezi řezy vypnout.

9 PŘED SPUŠTĚNÍM

- Přívod napětí a proudu musí být v souladu s nominálními hodnotami na typovém štítku.
- Před zahájením práce vždy zkontrolujte, zda řetězová pila řádně funguje a zda je bezpečně ji provozovat.
- Zkontrolujte také, že je v dobrém funkčním stavu mazání řetězu a olejová měřka. Jakmile je hladina oleje cca 5 mm od dolní značky, je třeba olej dolít. Je-li hladina oleje výše, můžete pracovat bez obav.
- Zapněte řetězovou pilu a držte ji nad zemí. Dbejte na to, aby se řetězová pila nedotýkala země. Z bezpečnostních důvodů je nejlepší zachovat mezeru nejméně 20 cm. Jestliže teď vidíte zvětšující se stopy oleje, systém mazání řetězu funguje správně. Jestliže nevidíte vůbec žádné stopy oleje, zkuste vyčistit výstupní otvor oleje, horní otvor pro napínání řetězu a olejový kanálek, nebo se obraťte na zákaznický servis. (Určitě si na toto téma přečtěte odstavec "Plnění řetězovým olejem a mazání řetězu").
- Zkontrolujte napnutí řetězu a schopnost udržet olej (na toto téma viz odstavec "11.2 Napínání řetězu a kontrola seřízení").

10 POKYNY PRO ŘEZÁNÍ

Viz obr. 1.

10.1 Kácení stromů

Viz obr. 2.

10.2 Odvětvování

Viz obr. 3.

10.3 Ořezávání kmene

Viz obr. 4.

Druhý a třetí obrázek ukazují způsoby, jak zabránit zablokování řetězu a čepele.

11 SPUŠTĚNÍ STROJE

Viz obr. 5.



Zastavte nástroj a odpojte napájecí zástrčku, než začnete s jakýmkoliv čištěním, kontrolou, údržbou nebo jinými pracemi na nástroji.



Nikdy si nepřipevňujte popruh šikmo přes rameno a hrudník, spíše jej ved'te přes jedno své rameno. Tímto způsobem můžete v případě nebezpečí dostat nástroj rychle od těla.



Odpojte zahradnické nářadí od elektrické sítě.



Po seřízení se ujistěte, že se tlačítka nastavení úhlu vrátila do své původní polohy. Jinak nástroj nepůjde spustit.



Nepřipojujte k přívodu napájení, dokud není montáž u konce. Nedodržení této zásady může vést k náhodnému nastartování a potenciálně vážnému úrazu.

11.1 Montáž vodicí lišty a řetězu

Viz obr. 6.

Opakujte napínání nového řetězu po cca 5 řezáních. Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu.

Pilový řetěz se může v dolní části řezací lišty mírně pronášet. To je běžný jev.

Poznámka: Přidržené matice vodící lišty se v této chvíli instalují jen s ručním utažením, protože je ještě třeba provést seřízení pilového řetězu. Řiďte se pokyny z oddílu Seřízení napnutí pilového řetězu.



Varování: Při manipulaci s pilovým řetězem nebo seřizování pilového řetězu si vždy nasad'te vysoce odolné ochranné rukavice

11.2 Napínání řetězu a kontrola seřízení

Viz obr. 7.

Poznámka: Jestliže řetěz obtížně obíhá na vodící liště nebo jestliže se zadírá, je to signál přílišného napnutí. Tento stav si žádá drobný zásah do seřízení takto:

Povolte matice přidržující lištu tak, aby šly odšroubovat rukou. Zmenšujte napnutí otáčením šroubu, kterým se seřizuje lišta, pomalu proti směru pohybu hodinových ručiček. Posuňte řetěz na liště dopředu a dozadu. Pokračujte v seřizování, dokud řetěz neobíhá volně, ale velmi dobře přiléhá. Zvyšujte napnutí otáčením šroubu, kterým se seřizuje lišta, ve směru pohybu hodinových ručiček.

Když je pilový řetěz správně napnut, přidržte špičku lišty v nejvyšší poloze a bezpečně dotáhněte 2 upínací matice přidržující lištu.



Pozor: Nový pilový řetěz se protahuje a je třeba jej seřídít po pouhých 5 řezech. To je u nového řetězu normální a interval mezi budoucími seřizeními se bude rychle prodlužovat.



Pozor: Je-li pilový řetěz nasazen příliš volně nebo příliš těsně, opotřebávají se ozubené kolečko, vodící lišta, řetěz a ložiska klikového hřídele rychleji. Prostudujte si obr. 6, kde najdete informace o správném napnutí zastudena (A), správném napnutí zatepla (B) a vodítko pro případ, že bude pilový řetěz třeba seřídít (C).

11.3 Kontrola hladiny řetězového oleje

Viz obr. 8 & „9 PŘED SPUŠTĚNÍM“

12 PROVOZ

12.1 Na začátek

Viz obr. 9.



VAROVÁNÍ: Nikdy nespouštějte ani neprovozujte pilu, dokud nebyly řádně nainstalovány lišta a řetěz.



Pozor: Když pila řeže, ujistěte se, že jsou řetěz a lišta řádně mazány.

- Pro zapnutí stroje stiskněte současně pojistné tlačítko a spoušť spínače on/off.

12.2 Nakonec

Viz obr. 10.



Řetěz po vypnutí krátce dobíhá.

Neseřizujte mazací systém řetězu, pokud nebyl předtím vypnut motor!

- Pro vypnutí stroje uvolněte spoušť spínače on/off.

13 OSTŘENÍ PILOVÉHO ŘETĚZU

Viz obr. 11.

14 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Před prováděním jakýchkoliv prací na řetězové pile vždy nejprve vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky!

- Udržujte chladicí otvory na skříní motoru trvale čisté a volné.
- Provádět se smějí pouze údržbářské práce popsané v tomto provozním návodu. Jakékoliv jiné údržbářské práce musí provádět náš zákaznický servis.
- Elektrickou pilu nijak neupravujte, neboť to může ohrozit její bezpečnost.
- V případě, že řetězová pila selže i navzdory našim pečlivým výrobním a kontrolním postupům, dejte ji opravit v autorizovaném zákaznickém servisu.

14.1 Údržba vodicí lišty

Pro časté mazání vodicí lišty (kolejové lišty, která podpírá a nese pilový řetěz), je potřebný hrot ozubeného kola. Správná údržba vodicí lišty, jak je popsáno v této části, je zásadní důležitostí, aby byla vaše pila udržována v dobrém stavu.

14.2 Mazání ozubeného kolečka:



Výstraha: Špička ozubeného kolečka na vaší nové pile byla namazána ve výrobě. Jestliže nebude špička ozubeného kolečka vodicí lišty mazána níže uvedeným postupem, výsledkem bude nedostatečný výkon a zadření, v jehož důsledku přestane platit záruka výrobce.

Mazání špičky ozubeného kolečka se doporučuje vždy po 25 hodinách používání nebo jednou týdně podle toho, co nastane první. Před mazáním špičku ozubeného kolečka vodicí lišty vždy řádně očistěte.

Nástroje na mazání:

K mazání špičky ozubeného kolečka vodicí lišty se doporučuje použít mazací lis. Mazací lis je vybaven dlouhou úzkou jehlou potřebnou k účinné aplikaci maziva do špičky ozubeného kolečka.

Postup mazání špičky ozubeného kolečka:



Varování: Při manipulaci s vodicí lištou a řetězem si nasadte pevné pracovní rukavice.



Poznámka: K namazání špičky ozubeného kolečka vodicí lišty není třeba snímat pilový řetěz. Mazání lze provádět během práce.

- Vyčistěte špičku ozubeného kolečka vodicí lišty.

- Když používáte mazací lis (volitelné příslušenství), zasuňte špičku jehly do mazacího otvoru a vstříkujte mazivo, dokud se neobjeví na vnějším okraji špičky ozubeného kolečka.
- Otáčejte pilovým řetězem ručně. Mazací proces opakujte tak dlouho, dokud nebude namazaný celý konec s ozubeným kolečkem.

14.3 Údržba vodící lišty:

Většinou problémů s vodící lištou lze předejít pouhou dobrou údržbou pilového řetězu. Nedostatečné mazání vodící lišty a provozování pily s příliš těsně nasazeným řetězem přispívá k rychlému opotřebení lišty. Aby se minimalizovalo opotřebení lišty, doporučují se následující postupy pro údržbu vodící lišty.



Varování: Při údržbových pracích si vždy nasadte ochranné rukavice. Údržbu nevykonávejte, dokud je motor horký.

14.4 Broušení řetězu:

Nezkušenému uživateli řetězové pily doporučujeme dát si pilový řetěz profesionálně nabrousit v nejbližším odborném servisním středisku. Pokud se cítíte na to, že si svůj pilový řetěz nabrousíte sami, odborné servisní středisko vám poskytne speciální nástroje. Broušení řetězu si žádá speciální nástroje, aby bylo jisté, že se řezné zuby nabrousí pod správných úhlem a do správné hloubky. Nezkušenému uživateli řetězové pily doporučujeme dát si pilový řetěz profesionálně nabrousit v nejbližším odborném servisním středisku. Nezkušeným uživatelům řetězové pily doporučujeme dát si pilový řetěz nabrousit odborníkem v kterémkoli v odborném servisu.



Varování: Při práci s nesprávně naostřeným řetězem je nebezpečí zpětného vrhu mnohem větší.

- K naostření pilového řetězu použijte vhodné ostřicí nástroje:
 - kulatý pilník na řetěz
 - vodítko pilníku
 - měrka na řetěz.

Tyto nástroje lze zakoupit v jakémkoliv specializovaném obchodě.

- Abyste získali správný rozměr částeczek pilin, používejte ostrý řetěz. Objeví-li se dřevěný prach, budete muset pilový řetěz nabrousit.



Varování: Všechny řezné zuby musí být podobně dlouhé. Různá délka zubů může vést nerovnoměrnému chodu řetězu nebo k jeho přetržení.

- Minimální délka zubů musí být 4 mm. Jsou-li kratší, pilový řetěz vyhodte.
- Je třeba dodržovat úhly, jaké mají zuby mít.
- Pro základní naostření řetězu protáhněte pilník 2 až 3krát zevnitř ven.



Varování: Poté, co si řezné zuby nabrousíte sami 3 až 4krát, dejte řetěz nabrousit do autorizovaného servisu. Tam vám naostří i omezovací zub, který udržuje vzdálenost.

Broušení řetězu

Rozteč řetězu závisí na modelu.



Varování: Ostrý řetěz tvoří třísky zřetelného tvaru. Jakmile začne řetěz vytvářet piliny, je čas ho nabrousit.

Vždy po 3-4 nabroušeních řezných článků je třeba zkontrolovat výšku omezovacích zubů, v případě potřeby ji snížit plochým pilníkem podle volitelně dodávané šablony a nakonec zaoblit přední roh.



VAROVÁNÍ: Správné nastavení omezovacího zubu je stejně důležité, jako řádné nabroušení řetězu.

14.5 Vodicí lišta

Vodicí lišta by se měla po každých 8 pracovních hodinách otočit, aby bylo zajištěno rovnoměrné opotřebení. Drážku ve vodicí liště a mazací otvor udržujte v čistotě pomocí čističe drážky lišty. Pravidelně kontrolujte opotřebení vodicích kolejí lišty.



Varování: Nikdy nemontujte nový řetěz na opotřebované ozubené kolečko nebo na naklápěcí kroužek.

Opotřebované vodicí lišty – otáčejte vodicí lištu často v pravidelných intervalech (například po 8 hodinách používání), aby bylo opotřebování horní i dolní části rovnoměrné.

Olejové kanálky – je třeba čistit olejové kanálky na liště, aby bylo zajištěno řádné mazání lišty a řetězu za provozu.



Poznámka: stav olejových kanálků lze snadno zkontrolovat. Jsou-li kanálky průchozí, řetěz automaticky odšťukuje kapičky oleje již několik vteřin po spuštění pily. Vaše pila je vybavena automatickým olejovacím systémem.

14.6 Údržba řetězu

Napnutí řetězu:

Často kontrolujte napnutí řetězu a seřizujte jej tak často, jak bude třeba, aby řetěz přilhal k vodicí liště, ale zůstával volný natolik, aby se jím dalo otáčet rukou.

Záběh nového řetězu:

Nový řetěz a vodicí lišta si vyžadají nové seřízení po pouhých 5 řezech. To je v periodě záběhu normální; interval mezi budoucími seřizeními se pak značně rychle prodlužovat.



Varování: Z jedné smyčky řetězu nikdy nenechte odstranit víc než 3 články. Mohlo by to způsobit poškození oběžného kolečka.

Mazání řetězu:

Vždy si ověřte, že automatický olejovací systém pracuje správně. Udržujte olejovou nádrž plnou kvalitního oleje k mazání řetězu, vodicí lišty a ozubeného kolečka.

Přiměřené mazání lišty a řetězu je při řezání je zásadní důležitosti, aby se minimalizovalo tření s vodicí lištou.

Nikdy nešetřete olejem na vodicí liště a řetězu. Řezání pilou, která má příliš málo oleje, je méně účinné, životnost pilového řetězu se zkracuje, řetěz se rychle otupí a vodicí lišta se nadměrně opotřebovává v důsledku přehřívání. Příliš málo oleje se projevuje kouřem nebo změnou barvy vodicí lišty.

Broušení řetězu:

Pro nezkušeného uživatele řetězu doporučujeme dávat pilový řetěz profesionálně nabrousit nejbližším profesionálním servisním střediskem.

Cítíte-li se v pohodě co do broušení vlastního řetězu, jsou z profesionálního servisního střediska dostupné speciální nástroje.

15 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ZÁVADA	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Motor neběží	Není proud	Zkontrolujte zásuvku, kabel a zástrčku. Poškozený kabel: zadejte opravu zákaznickému servisu. Je zakázáno záplatovat kabel izolační páskou. Poškozené spínače dejte na výměnu do dílny zákaznického servisu.
	Dochází uhlíkový kartáček	Vyměňte uhlíkový kartáček – požádejte o to v dílně zákaznického servisu.
Špatná kvalita řezání	Tupý řetěz	Nabruste řetěz
	Napnutí řetězu	Zkontrolujte napnutí řetězu
	Špatně nasazený řetěz	Zkontrolujte, zda je řetěz správně nasazen
Pila pracuje jen s obtížemi	Napnutí řetězu	Zkontrolujte napnutí řetězu
Řetěz sjíždí z lišty		
Řetěz se zahřívá	Mazání řetězu	Zkontrolujte stav oleje Zkontrolujte mazání řetězu

16 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230-240 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý výkon	900 W
Rozměr tyče	300mm
Délka kabelu	0,35m
Objem nádrže na olej	0,1 l
Rychlost řetězu	9,5 m/s
Motor s uhlíkovým kartáčkem	Ano
Seřiditelný úhel	Ano
Automatická maznice řetězu	Ano
Průměr hřídele	32,6 mm
Typ řetězu	Oregon
Měkký úchop	Ano
Bezpečnostní chránič	Ano
Typ hřídele	Výsuvný
Délka hřídele	1055 mm
Prodloužená délka hřídele	1610 mm

17 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	94 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	108 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace):	Max. 7,7 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	---------------------------	--------------------------

18 ULOŽENÍ

Ukládejte řetězovou pilu na bezpečném místě. Nepoužívaná řetězová pila by se měla ukládat na rovném povrchu a na čistém a suchém místě, kam nemají přístup děti.

19 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhraujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

20 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

21 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že
Výrobek: Multifunkční elektrická řetězová pila
Výrobní značka: POWERplus
Model: POWXG1032

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2004/108/EC

2006/42/EC

2000/14/EC Příloha V LwA 104 dB(A) / 108 dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1: 2009

EN60745-2-13: 2009

EN ISO 11680-1:2011

EN55014-1: 2006

EN55014-2: 1997

EN61000-3-2: 2014

EN61000-3-3: 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

02/06/2015